

 **Your Seattle City Light** **Barnaamijka Dhimista Danabka**
Keydso Ilaa 60% Biilashaada Danabka!

SIDA LOO DALBADO

SCLWEB

1. Buuxi Arjiga. 2. Ku dhaji Koobiyada **Dakhliga Reerka; Aqoonsiga**; iyo macluumaadka **Guriga**
 3. Saxiix, ku qor Taariikhda, kaddibna u soo dir cinwaanka hoos ku qoran. Ama ku soo dir FAKSka: (206) 287-5368
- Seattle City Light**
700 Fifth Avenue, Suite 3200
Room 2801, PO Box 34023
Seattle, WA 98124
Attn: Utility Discount Program

1. MACLUUMAADKA MACAAMILKA

MAGACA KU QORAN BIILKA CITY LIGHT

Dambe	Kowaad	Dhexe
Cinwaanka Boostada		
Magaalada	Gobolka	Zip
Nambarka Xisaabta ka furan Seattle City Light		
Nambarka Telefoonka Aasaasiga	Email	Luqadda Aasaasiga

KORANTADA MIYAA ISHA UGU MUHIIMSAN EE AAD KA HESHID KULEYLKA? HAA MAYA

2. MACLUUMAADKA REERKA

QOR LIISKA DHAMAAN DADKA KU NOOL GURIGA, KUNA DAR CARUURTA KA YAR 18 SANNO. ** Xubinta reerka waa qof kasta oo ku nool gurigaada, ha ahaado qaraabo ama yuusan ahaanin, ee isticmaala korantada iyo danabka kale ee yaala gurigaada. Xataa haddii aysan bixinin kiro, waa in aad ku dartid xubnaha reerka.

MAGACA	TAARIIKHDA DHALASHDA	DAKHLIGA GUUD/ BISHII	ILAHA LAGA HELO DAKHLIGA (Magaca Loo Shaqeeyaha, Soc. Sec, TANF, iwm.)
		\$	
		\$	
		\$	
		\$	
		\$	
		\$	
		\$	

KIRADA AMA BIXINTA DEYNTA GURIGA (MORTGAGE PAYMENT): \$ _____ / BISHII

** Arjiileyaasha ku nool guryaha laga kabo kirada ee qaata gunnada danabka, lacagaha danabka, ama dhimista kharashka danabka, xaq UMA laha barnaamijkaan.

Haddii kirada la kabo, fadlan hubso inta aad qaadatid:

- Madaxda Guriyeynta Seattle (Seattle Housing Authority)
- HUD
- Madaxda Guriyeynta Dagmada King (King County Housing Authority)
- Section 8
- (Hooy + Daryeel (Shelter + Care))
- Xariirka Waayeelka (Senior Bond) – Ma qaato Section 8
- Mashruuca ku Saleysan Section 8 (Project Based Section 8)
- Kale _____

3. WARQADAH XEERKA

FADLAN KEEN KOBIYADA WAXYAABAHA SOO SOCDA EE QUSEEYA QOF KASTA OO QAAAN GAAR AH, 18 Sanno+, OO XUBIN KA AH REERKA:

1. Shattiga Wadaha Gobolka (State Driver's License), kaarka Aqoonsiga Gobolka (ID), Baasaboora, ama Kaarka Dagganaashada Joogtada ah (Permanent Resident Card)
2. Fadlan keen Heshiiska Kireynta/Kirada (Lease/Rental Agreement) iminka jira, Bayaanka Deynta Guriga (Mortgage Statement), ama Bayaanka Canshuurta Hantida (Property Tax Statement), iyo Foomka Milkiilaha Hantida (Landlord Form)
3. Warqadaha Caddeynta Dakhliga saddaxdii (3) bilood ee la soo dhaafay. Hoos ka fiiri tusaalooyinka ku saabsan warqadaha la ogol yahay:

- Dabada jeegga ama warqadda laga soo qaato Loo-Shaqeeyaha taasoo muujisa lacagta GUUD ahaan la shaqeystay
- Warqadaha Laguugu siiyay DSHS
- Masaruufka Cunugga
- Caddeynta Soshal Sekuritiga (SSA, SSI, iwm.)
- Xaqa (Pension), Fa'iidada Sannadka (Annuity), IRA, Korsaaraka iyo Bayaanka Lacagaha la Qeybsado (Dividend Statements)

- Bayaanka Shaqada iyo Warshadaha ee Gobolka WA (WA State Labor & Industries Statements)
- Bayaanka Kaalmada Maaliyadda la Siiyo Ardayga (Student Financial Aid Statements)
- Dakhliga Hantida Kirada/Maalgelinta (Rental/Investment Property Income)
- Bayaanka Shaqada Qofka Iskiisa u Shaqeysto (Self Employment Statements)

2014 JADWALKA XAQ U YEELASHADA

MACLUUMAADKA LEYSKA DHAAFI KARO

Tirada Reerka	Dakhliga Guud Ahaan Soo Gala Bil Kasta	Dakhliga Guud Ahaan Soo Gala Sannad Kasta
1	\$2,550	\$30,600
2	\$3,335	\$40,020
3	\$4,120	\$49,440
4	\$4,905	\$58,860
5	\$5,689	\$68,268
6	\$6,474	\$77,688
7	\$6,621	\$79,452
8	\$6,768	\$81,216
9	\$6,915	\$82,980
10	\$7,063	\$84,756
Mid kasta oo dheeraad ah	\$147	\$1,764

Maxaad isu aqoonsan tahay in aad tahay?

- Hindida Mareykanka, Dhaladka Alaska
- Mareykanka-Aasiya, Aasiyaan
- Madow, Mareykanka Afrikaanka, Afrikaan
- Isbanik, Latino
- Dhaladka Hawaii, Jasiirada Pasifiga
- Caddaan, Caucasian
- Isir-Bada

Sidee ayaad u maqashay adeegga aan bixino?

- Raadiyaha Telefishanka Wargeyska
- Warqadaha la soo geliyo biilasha danabka
- Bogga internetka Qoys ama Asxaab
- Kale _____

4. SAXIIXA

Arjigaan iyo warqadaha taageersan waxaa loo isticmaalaa in lagu fiiriyo xaq u yeelashada manafacaadka dheeraadka ah ay Magaalada bixiso MANA lala qeybsan doono Adeegyada Muwaadinka iyo Socdaalka Mareykanka (US Citizenship and Immigration Services). Aniga waxaan Magaalada u ogolaaday in ay qoraalkaan u isticmaasho in ay igu qorto barnaamijyada kaalmada oo aan xaqa u leeyahay. Aniga waxaan la socdaa in macluumaadkeyga la fiirin doono lana xaqiijin doono iyo in ay dhici karto in loo baahdo warqado kale. Aniga waxaan bixiyay ogolaasho in macluumaad laga codsado ama la siiyo Madaxda Guriyeynta Seattle (Seattle Housing Authority), Section HUD, King County Housing Authority, wakaaladaha kale ee dawladda, ama wakiilka loo xil saaray; tan waxay dhalin kartaa qaadashada ama diidmada manafacaadka Magaalada. Gudbinta arjigaan ma ballan qaado xaq u yeelashada ama ku qoridda barnaamijyada. Aniga waxaan caddeynaa in macluumaadka aan bixiyay yahay sax iyo in uu dhamaystiran yahay iyo in leygu soo oogi karo dambi haddii aan Aniga oo ogsoon bixiyo macluumaad been ah ama marin habaabiya. Waxaan fahamsanahay in haddii aan qaato kaalmo, kaddibna aan runta ka sheegin dhamaan macluumaadka, in leyga joojin doono barnaamijka (barnaamijyada) iyo in ay dhici karto in Magaalada ay soo ceshato kharashka (kharashyada) ka baxay muddada aan xaqa u lahayn. Waxaan ogeysiin doonaa Magaalada Seattle haddii dakhligeyga ama xaaladda nolosheyda isbaddasho.

SAXIIXA

TAARIKHDA



Barnaamijka Dhimista Danabka

Barnaamijka Dhimista Danabka (Utility Discount Program) wuxuu kugu kaalmeyaa in aad iska bixisid, iyo in aad si joogto ah ula socotid Biilkaada City Light taasoo bixisa dhimista 60% kharashka caadi ahaan ku baxa guryaha. Barnaamijkaan waxaa heli kara guryaha macaamiisha City Light oo keliya, mana lagu dabaqi karo guryaha loo isticmaalo ujeedooyinka ganacsiga.

Xaq u yeelashada barnaamijka ma aha mid laga soo bilaabi karo gadaal, dhimista waxaa lagu dabaqaa biilasha mustaqbalka kaddib marka lagu ogolaado in aad ka soo qeybgashid.

Si aad u heshid macluumaad badan, naga soo wac telefoonka (206) 684-3417, ama email noogu soo dir SCL_RateAssistance@seattle.gov



City of Seattle

Seattle City Light

Save **60%** on your utility bill!

Dear Seattle City Light Customer:

Thank you for your interest in our Utility Rate Discount Program. The Utility Discount Program (UDP) provides a rate discount of up to 60% off, and can be a valuable tool in managing and reducing your electric bill.

Eligibility for the program is not retroactive, the discount (if approved) is applied to future bills after you have been approved for participation.

Applicants receive housing subsidy or have Section 8 housing may not be able to receive the discount. Please call 206-684-3417 to see if you can sign up.

Attached you will find a Program Application, a Landlord Tenant form, list of Required Information, and an Employment form. The Employment form must be completed for all occupants over the age of 18 years who cannot provide pay stubs.

Even if you do not have a social security number, you can still apply. Just make sure you write "NONE" for Social Security Number on the Employment form. Identification is **not** shared with any agencies, and only used for application purposes.

Please read and complete the application, and return all income and paperwork to the address listed on the application.

We will review your application and contact you if we have questions or need additional information. The review process will take 4-6 weeks.

We look forward to helping you better manage your electric utility bills. If you have any questions, please call us at (206) 684-3417
Sincerely,

Your Seattle City Light Customer Service Team



Utility Discount Program, 700 Fifth Avenue, Suite 3200, P.O. Box 34023, Seattle, WA 98124-4023

Tel: (206) 684-3417, Fax: (206) 625-3709, Seattle.gov/Light/Discount, Email: SCL_RateAssistance@seattle.gov

Accommodations for people with disabilities provided upon request.

Seattle City Light is the 10th largest publicly owned utility in the nation dedicated to exceeding our customers' expectations in safely producing and delivering power that is low cost, reliable and environmentally responsible.



Utility Discount Program

Frequently Asked Questions

1. How long does it take to process my application?

Due to large volume of applications received, the average time to process an application is 1-2 billing cycles (2-4 months). However, if your application has all the requested documents (photo ID, three consecutive months of payroll statements/stubs for all household members over 18, and rental agreement or mortgage statement/taxes), it will shorten the process time and will help expedite the approval process.

2. How will I know if I've been approved?

You will receive a letter in the mail of your approval or ineligibility. After approval, if you have a Seattle City Light bill in your name, the discount will be noted "Winter/Summer Rate Assistance." If you have a Seattle Public Utilities (SPU) bill in your name, the discount will be noted as a "Utility Credit" on your bill. *Please note: If you live in the SPU service territory and do not have an SPU bill in your name, you may be eligible for the utility credit, which may be added to your SCL account.*

3. Will this help with the bill that I have now?

The Utility Discount Program **is not retroactive** and it will only apply to your future bill(s) after your application has been processed and approved. We recommend that applicants continue to make payments or seek other options (payment arrangements or other programs that can help with the immediate bill(s)).

4. What if I have a disconnect bill (SPU or SCL bill that says non-payment will result in service disconnection) and I've been waiting for my application to be processed?

Please contact SCL or SPU directly and make payment arrangements if you are unable to pay the full amount. You may also be eligible for other assistance such as the Energy Assistance Program (SPU), Emergency Low Income Assistance (SCL) or Project Share (SCL). Please note many programs may have different requirements and eligibility processes. Submitting an application does not guarantee benefits or an expedited process if your household is subject to disconnection. The phone number for both SCL and SPU is 206-684-3000.

5. How much is the discount and how long will I be on the program?

The discount is approximately 50% for both qualifying SCL or SPU bills. The average time you will be on the program once approved is six to 18 months. Customers who are ready to recertify will receive a recertification "card" to call our office within 5-10 business days to begin the recertification process. Customers will need to complete a recertification form with an updated household status and provide supporting documents.

6. Will the discount move with me if I move to another apartment or another residence?

No. Customers who move to another residence or another unit in the same apartment must reapply. The customer's premise number (last six digits of the account number) is different for each address.



**UTILITY DISCOUNT PROGRAM
APPLICATION CHECKLIST - REQUIRED DOCUMENTATION**

Please send these with your application and check all that apply.

- 1. DID YOU COMPLETELY FILL OUT AND SIGN THE APPLICATION? Yes
- 2. DID YOU ATTACH GOVERNMENT-ISSUED PHOTO IDENTIFICATION FOR EACH PERSON 18 YEARS AND OLDER?
 - State driver's license
 - State identification card
 - Passport or Permanent Resident Card
 - Other _____

3. DO YOU HAVE YOUR HOUSING DOCUMENTS?

RENTERS

- Statement from Landlord form **OR**
- Current and complete Lease/Rental Agreement and current rent payment receipt

HOMEOWNERS

- Mortgage Statement – if you have a mortgage
- Property Tax Statement – if you do not have a mortgage anymore.

4. DID YOU SEND YOUR INCOME PAPERWORK FOR EACH PERSON 18 YEARS & OLDER WHO LIVES IN THE HOME?

Please provide verification of GROSS income received in the three (3) Months BEFORE Signing the Application:

- Example: If You Sign Application in August → Send Proof of Income for April, May, June and July**

Include all that applies to Household Members:

- Paycheck stubs/ Employer statement showing GROSS earnings for 3 months
- DSHS award letters (TANF, GAU/GAX)
- Child support
- Social Security/SSI award letter
- Pensions/Annuity/IRA, Interest & Dividends
- Labor and Industry (L&I) statement
- Student financial aid statement
- Rental/investment property income
- Self employed (Most recent full tax return & 3 months profit & loss statements)
- Any Household Member who is 18 years or older should complete the Social Security number section & sign the "Employment Security Dept" request for records form"
- Other _____



**City of Seattle
Seattle City Light
Utility Discount Program**

**STATEMENT FROM
LANDLORD/TENANT**

By signing below, I authorize my Landlord/manager to release my rental information below.

TENANT SIGNATURE

x _____

PROPERTY OWNER OR AUTHORIZED MANAGER: Complete all sections below with only the information you know to be true. Write "unknown" to questions you can't answer. (Do not leave any box blank.)

SECTION A. TENANT INFORMATION

1. STREET ADDRESS & APARTMENT (APT) NUMBER		5. NAMES OF ALL ADULTS AND CHILDREN LIVING AT THIS ADDRESS	
CITY	STATE	ZIP CODE	
2. TENANT'S NAME			
3. DATE MOVED IN	4. TYPE OF RESIDENCE		Attach more pages if needed.
	<input type="checkbox"/> House <input type="checkbox"/> Apt <input type="checkbox"/> Duplex/Triplex <input type="checkbox"/> Condo <input type="checkbox"/> Mobile Home		

SECTION B. RENTAL INFORMATION – THIS SECTION NEEDS TO COMPLETED IN FULL TO PROCESS THE APPLICATION.

6. NAME OF PERSON(S) PAYING THE RENT		7. TOTAL RENT AMOUNT: \$ _____	
8. DOES THE TENANT RECEIVE SUBSIDIZED RENT? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO If YES, please select one of the following: <input type="checkbox"/> Seattle Housing Authority <input type="checkbox"/> Bond - No Section 8 <input type="checkbox"/> HUD <input type="checkbox"/> Section 8 – Project Based <input type="checkbox"/> King County Housing Authority <input type="checkbox"/> Tax Credit Unit <input type="checkbox"/> Section 8 - Voucher <input type="checkbox"/> Minimum Rent (e.g. SHA) <input type="checkbox"/> Shelter+Care <input type="checkbox"/> Housing First <input type="checkbox"/> Other _____		10. DOES THE TENANT PAY THE FULL AMOUNT OF RENT IN BOX 7? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO If NO, who pays additional rent? _____ If NO, amount tenant pays: \$ _____	
9. DOES THE TENANT RECEIVE <u>ANY FORM</u> OF DEDUCTION FROM THE GROSS RENT FOR A UTILITY ALLOWANCE, DEDUCTION, OR UTILITY CREDIT? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		11. DOES THE TENANT WORK IN EXCHANGE FOR A PORTION OF RENT IN BOX 7? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO If YES, amount tenant receives: \$ _____	

12. LANDLORD/MANAGER'S NAME		13. PROPERTY OWNER'S NAME (If different from Landlord Manager)	
STREET ADDRESS OR P.O. BOX NUMBER		OWNER'S NAME	
CITY	STATE	ZIP CODE	
CONTACT TELEPHONE NUMBER		CITY	STATE ZIP CODE
LANDLORD/MANAGER SIGNATURE	DATE	WORK TELEPHONE NUMBER	
x _____			

Submit this Application to: **Seattle City Light – Utility Discount Program**
700 Fifth Ave, Suite 3200, Room 2801
Seattle, WA 98124-4023
Telephone Number: (206) 684-3417 Fax Number: (206) 287-5368

A response to your request will be sent within 5 BUSINESS DAYS.

1. PROVIDE THE FOLLOWING INFORMATION:

Name (please include any alias or maiden name):

Social Security Number:

2. CHECK ONE OR MORE BOXES TO INDICATE THE RECORDS BEING REQUESTED:

I am requesting a copy of my Employment History from
_____ through _____
(start date) (end date)

I am requesting a copy of my Unemployment Payment History from
_____ through _____
(start date) (end date)

If you are seeking records other than the above (identify here):

If you do not have a Social Security number then write the number that you use to work in the above space. If you do not use another number then write "No Social Security number".

3. AUTHORIZATION AND SIGNATURE:

a) Mail or Fax records to:

ATTN:
Seattle City Light
Utility Discount Program
700 5th Avenue - SMT/Room 2801
Seattle, WA 98124
Phone (206) 684-3417
FAX: (206) 287-5368

c) I authorize the requested information/records be released and sent to the entity identified in Section 3a.

d) By signing below I declare under the penalty of perjury under the laws of the State of Washington that I am the individual whose records are being requested.

X _____
Signature (Required)

Date